

Guide d'exploitation  
User's manual  
Bedienungsanleitung  
Guía de explotación

# ASIME2I2O ASIME4O ASIME4I ASIME4I4O

## Telemecanique

03-2002

Interface pour produits génériques  
"Module électronique"

Interface for generic  
"Electronic module"

AS-Interface "Elektronikmodul"

Interfaz para productos genéricos  
«Módulo electrónico»



Modicon

Square D

Telemecanique

**Schneider**  
 **Electric**

# Interface pour produits génériques "Module électronique"

Conception modulaire jusqu'à 62 esclaves pour un maître. IP 67 (inséré et vissé).  
Adresse esclave 0 (valeur sortie usine).

## 1 Consignes de sécurité

- Les produits AS-i de Telemecanique sont prévus exclusivement pour l'utilisation dans les systèmes selon la spécification AS-i. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à la destination.
- Le bloc d'alimentation de l'alimentation 24 V auxiliaire doit correspondre aux prescriptions PELV (protective extra low voltage) selon la norme IEC 364-4-41. Tension maximale de service de l'alimentation supplémentaire: 27,6 V en courant continu.
- Les entrées et les sorties ne doivent avoir aucune liaison galvanique.
- Utilisez exclusivement le module de base correspondant.
- Afin d'obtenir le type de protection IP 65 / IP 67, les ports non-utilisés doivent être obturés avec des bouchons de fermeture M12 : ASIDCPACC3 (non compris dans la livraison).



### Rappel important :

Pour les produits nécessitant une alimentation auxiliaire (ASIME2120, ASIME40, ASIME4140) utiliser exclusivement des alimentations de type PELV (très basse tension de protection) dans le cas de non respect de cette consigne, des dommages dégraderont le produit.

## 2 Montage

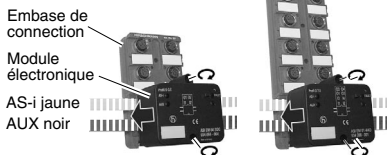
Afin d'assurer l'étanchéité de l'IP 67 du module ASIME.... il faut :

- Soit connecter l'alimentation 24 V auxiliaire si celle-ci est disponible.
  - Soit connecter le joint d'étanchéité fourni avec le produit (profil de câble de la largeur du module).
  - Fixer le module de base sur son emplacement (2 fixations basses pour la liaison masse).
  - Fixer le module électronique au module de base à l'aide des deux vis (livrées avec le produit).
- Couple de serrage recommandé : 1 N.m (... Lb.in).

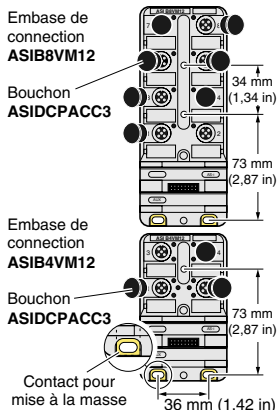
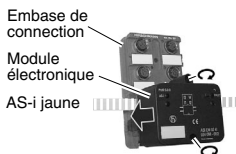
**NOTA :** le module de base n'est pas compris dans la livraison.

Numéro de commande : **ASIB4VM12** ou **ASIB8VM12** pour **ASIME4140**

### ASIME2120 - ASIME40 - ASIME4140



### ASIME41



## 3 Adressage

L'adressage peut être effectué par :

- le câble AS-i avec commande API, maître,
- le câble AS-i avec une console d'adressage,
- par infrarouge console de réglage + cordon IR :
  - 1) Mettre sous tension (câble jaune).
  - 2) Exécuter l'adressage avec le cordon pour interface IR (ASITERIR1) et la console de réglage ASITERV2.
 

**Important :** avant l'adressage, s'assurer qu'aucun trafic de données n'a lieu sur la ligne AS-i jaune.
  - 3) Couper brièvement la tension avant le service du maître.

L'esclave est livré à l'adresse 0, la programmation de l'adresse de l'esclave peut se faire de la façon suivante :

Adressage des **ASIME4I, ASIME4I4O, ASIME2I2O.**

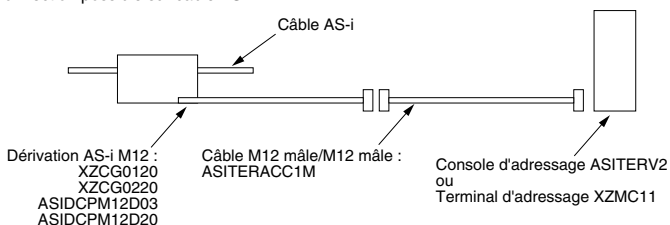
Auparavant, connecter l'esclave sur un câble AS-i alimenté par une alimentation AS-i.

Appareil d'adressage	Mode d'adressage	Raccordement du terminal d'adressage / compatibilité
<b>ASITERV2</b>	Par liaison Infra-rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise sous tension, 2 possibilités :</li> <li>- Mettre le système sous tension sans que le maître soit connecté,</li> <li>- Mettre le maître en mode "Offline" auparavant il doit être en mode "Run",</li> <li>- Connecter l'esclave à la console d'adressage par l'accessoire ASITERIR1,</li> <li>- Utiliser la procédure d'adressage de la console ASITERV2 pour programmer l'adresse,</li> <li>- Couper brièvement la tension avant le service du maître.</li> </ul>
	Par le câble AS-i	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne connecter et n'adresser qu'un seul esclave à la fois,</li> <li>- Mise sous tension, 2 possibilités :</li> <li>- Mettre le système sous tension sans que le maître soit connecté,</li> <li>- Mettre le maître en mode "Offline" auparavant il doit être en mode "Run",</li> <li>- Raccorder la console ASITERV2 sur le bus (par exemple avec un accessoire ASITERACC1M),</li> <li>- Utiliser la procédure d'adressage de la console ASITERV2 pour programmer l'adresse.</li> </ul>
<b>XZMC11</b>	Par le câble AS-i	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne connecter et n'adresser qu'un seul esclave à la fois,</li> <li>- Utiliser la version de l'XZMC11 qui supporte AS-i V2,</li> <li>- Raccorder l'esclave sur le câble AS-i,</li> <li>- Raccorder le terminal d'adressage XZMC11 sur le câble AS-i,</li> <li>- Utiliser la procédure d'adressage du terminal d'adressage XZMC11 pour programmer l'adresse.</li> </ul>
<b>Maître AS-i</b>	Par le câble AS-i	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne connecter et n'adresser qu'un seul esclave à la fois,</li> <li>- Changer l'adresse de l'esclave.</li> </ul>

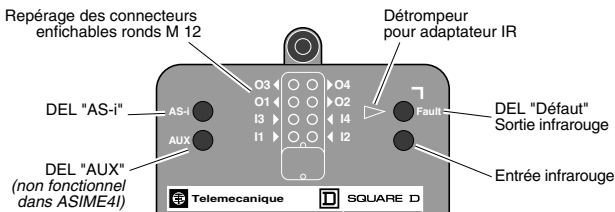
# Interface pour produits génériques "Module électronique"

Il est aussi possible de connecter l'esclave directement à l'outil d'adressage (XZMC11, ASITERV2), ce dernier fournit alors la tension d'alimentation lors de la programmation.

Connexion possible sur câble AS-i :



## 4 Affichages DEL



Signalisation des DEL :

AS-i	AUX	FAULT	ASIME2I2O - ASIME4O - ASIME4I4O
verte	verte	éteinte	service normal
verte	verte	rouge	aucun trafic de données / adresse "0"
verte	verte	clignote en rouge	erreur de périphérique, par ex. surcharge de capteur
éteinte	---	---	tension AS-i manquante ou inversion de polarité sur l'alimentation
---	éteinte	---	tension AUX manquante

AS-i	---	FAULT	ASIME4I
verte	---	éteinte	service normal
verte	---	rouge	aucun trafic de données / adresse "0"
verte	---	clignote en rouge	erreur de périphérique, par ex. surcharge de capteur
éteinte	---	---	tension AS-i manquante

## 5 Affectation des connecteurs M12 du module de base

	ASIME2I2O ASIME4I4O	ASIME4O	ASIME4I
<p>Connecteur rond M12 x 1</p>	<b>Entrée I-1/I-2:/ Entrée I-1/I-2/I-3/I-4:</b> + — 1 ..... + alimentation ⌈ 2 ..... entrée des signaux - — 3 ..... - alimentation — 4 ..... entrée des signaux		<b>Entrée I-1/ / / I-4:</b> ..... + alimentation ..... entrée des signaux ..... - alimentation ..... entrée des signaux
	<b>Sortie O-1/O-2:/ Sortie O-1/O-2/O-3/O-4:</b> — 1 ..... n.c. — 2 ..... n.c. - — 3 ..... - alimentation + — 4 ..... + sortie	<b>Sortie O-1/ / / O-4:</b> ..... n.c. ..... n.c. ..... - alimentation ..... + sortie	
	<b>Liaison à la masse :</b> ⊕ — 5 ..... mise à la masse par les vis de fixation du module de base	mise à la masse par les vis de fixation du module de base	mise à la masse par les vis de fixation du module de base

# Interface for generic "Electronic module"

Modular design, up to 62 slaves on one master. IP 67 (when correctly fitted and screwed down).  
Default slave address 0 (factory setting).

## 1 Safety instructions

### ⚠ CAUTION

#### UNINTENTIONAL EQUIPMENT OPERATION

- Use with applications in accordance with the AS-i regulations.
- Auxiliary power supply must meet PELV (protective extra low voltage) requirements according to IEC364-4-41, or NEC 725 for class 2 power supply.

**Failure to follow these instructions may result in minor injury or equipment damage.**

- Telemecanique AS-i products are intended solely for use in systems complying with the AS-i specification. Any other use is considered not to comply with the intended purpose.
- The power pack for the auxiliary 24 V supply has to meet PELV (protective extra low voltage) requirements in accordance with standard IEC 364-4-41. Maximum operating voltage of auxiliary power supply: 27.6 V DC.
- The inputs and outputs must have no galvanic connections.
- Only use with the corresponding base module.
- To obtain type IP 65 / IP 67 protection, the unused ports must be closed off with M12 blanking caps: ASIDCPACC3 (not included in supply).



#### Important reminder:

With products that require an auxiliary power supply (ASI ME2I20, ASI ME40, ASI ME4I40), use only PELV (protective extra low voltage) power packs. Failure to comply with this requirement may result in damage to the product.

## 2 Mounting

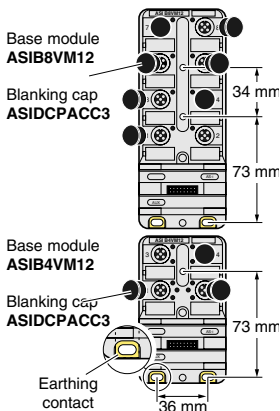
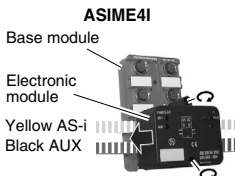
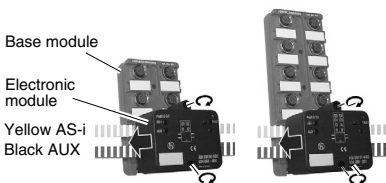
To ensure IP 67 sealing of the **ASIME4I** module, it is necessary to:

- Either fit the 24 V auxiliary power supply if it is available.
- Or use the seal provided with the product (AS-i cable profile, the width of the module).
- Attach the base module to its location (2 bottom attachments for the earth connection).
- Attach the electronic module to the base module using two screws (supplied with product). Recommended tightening torque: 100 N.cm.

**NOTE :** The base module is not included in the supply.

Order number: **ASIB4VM12** or **ASIB8VM12** for **ASIME4I40**

#### ASIME2I20 - ASIME40 - ASIME4I40



## 3 Addressing

Addressing can be performed via:

- the AS-i cable using a master PLC,
  - the AS-i cable with an addressing unit,
  - the infrared interface of the electronic module
    - 1) Switch on the AS-i bus power supply (yellow cable).
    - 2) Perform addressing using the IR interface lead (ASI TERIR1) and the addressing unit.
- Important : Important:** Before starting addressing, ensure there is no data traffic over the yellow AS-i cable.

### ⚠ WARNING

#### UNINTENTIONAL EQUIPMENT OPERATION

- Make sure no data traffic on the AS-i cable before addressing takes place.
- If necessary, reset at AS-interface module

**Failure to follow these instructions may result in minor injury or equipment damage.**

- 3) Briefly switch off the power supply before putting the master into service.

The slave is supplied with default address 0, the address of the slave can be programmed as follows:

Addressing of **ASIME4I, ASIME4O, ASIME4I4O, ASIME2I2O**.

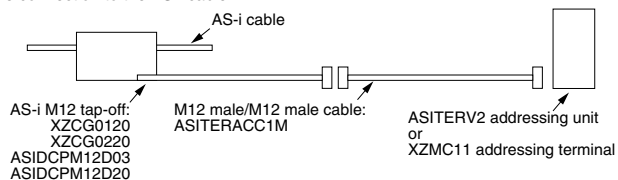
First connect the slave to an AS-i bus power supply via an AS-i cable.

Addressing unit	Addressing mode	Connection of the addressing terminal / compatibility
ASI TERV 2	Via infrared connection	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Powering up, 2 methods :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- either, power up the AS-i cable without the Master connected,</li> <li>- or take the Master "offline", where previously it was in "Run" mode,</li> </ul> </li> <li>- Connect the slave to the addressing unit using the infra-red connection accessory ASITERIR1.</li> <li>- Follow the addressing procedure of the ASITERV2 console to address the slave.</li> <li>- Briefly power-down the slave before putting the master back into service.</li> </ul>
	Via the AS-i cable	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Only connect and address one slave at a time.</li> <li>- Powering up, 2 methods :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- either, power up the AS-i cable without the Master connected,</li> <li>- or take the Master "offline", where previously it was in "Run" mode,</li> </ul> </li> <li>- Connect the ASITERV2 programming console to the AS-i yellow cable (using cabling accessory ASITERACC1M for example).</li> <li>- Use the addressing procedure of the ASITERV2 unit to program the address.</li> </ul>
XZMC11	Via the AS-i cable	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Only connect and address one slave at a time.</li> <li>- Use the XZMC11 version that supports AS-i V2.</li> <li>- Connect the slave to the AS-i cable.</li> <li>- Connect the XZMC11 addressing terminal to the AS-i cable.</li> <li>- Use the addressing procedure of the XZMC11 addressing terminal to program the address.</li> </ul>
AS-i master	Via the AS-i cable	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Only connect and address one slave at a time.</li> <li>- Change the address of the slave.</li> </ul>

## Interface for generic "Electronic module"

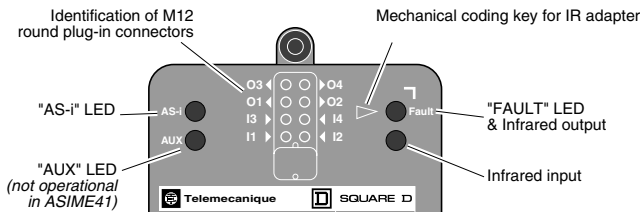
The slave can also be connected directly to the addressing tool (XZMC11, ASITERV2), in which case it is the tool that provides the power supply during programming.

Possible connection to the AS-i cable:





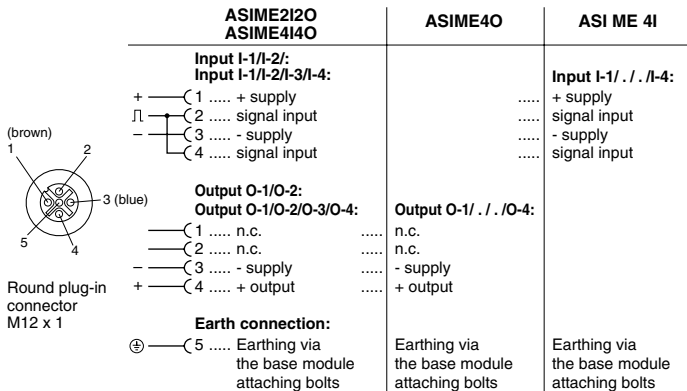
## 4 LED displays



AS-i	AUX	FAULT	ASIME2I2O - ASIME4O- ASIME4I4O
green	green	off	Normal operation
green	green	red	No data traffic / address "0"
green	green	flashes red	Peripheral fault, e.g. sensor overload
off	---	---	No AS-i supply or power supply polarity reversal
---	off	---	No AUX supply

AS-i	---	FAULT	ASIME4I
green	---	off	Normal operation
green	---	red	No data traffic / address "0"
green	---	flashes red	Peripheral fault, e.g. sensor overload
off	---	---	No AS-i supply

## 5 Base module M12 connector pin assignment



# AS-Interface "Elektronikmodul"

System mit modularem Aufbau, bis zu 62 Slaves an einem Master.  
IP 67 (im gesteckten und verschraubten Zustand).  
Slave-Adresse 0 (Werkseinstellung).

## 1 Sicherheitshinweise

- Telemecanique AS-i-Produkte sind ausschließlich für den Einsatz in Systemen gemäß der AS-i-Spezifikation vorgesehen.  
Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.
- Das Netzgerät für die Zusatzversorgung 24 V muss den PELV (protective extra low voltage) Anforderungen nach IEC 364-4-41 entsprechen.  
Maximale Betriebsspannung der Zusatzversorgung: 27,6 V DC.
- Ein- und Ausgänge dürfen nicht galvanisch verbunden sein.
- Ausschließlich das zugehörige Basismodul verwenden.
- Um die Schutzklasse IP 65 / IP 67 zu erhalten, müssen die nicht verwendeten Ports mit M12 Verschlusskappen abgedeckt werden: **ASIDCPACC3** (*nicht im Lieferumfang enthalten*).



### Wichtiger Hinweis:

Bei Produkten, für die eine zusätzliche Stromversorgung (ASIME2I20, ASIME40, ASIME4I40) erforderlich ist, dürfen nur PELV (protective extra low voltage) Versorgungen verwendet werden. Sollte dieser Hinweis nicht beachtet werden, wird das Produkt beschädigt.

## 2 Montage

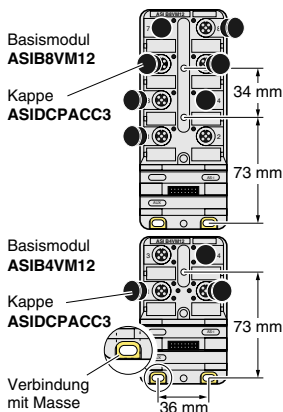
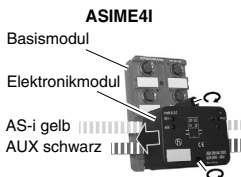
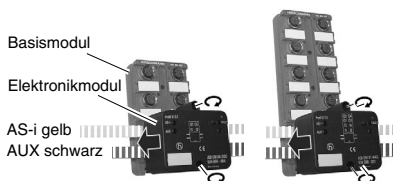
Um die Dichtigkeit des Moduls **ASIME...** entsprechend IP 67 sicherzustellen, müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- Entweder die Zusatzversorgung 24 V anschließen, wenn sie benötigt wird.
- Oder die mitgelieferten Dichtungsringe montieren (im Kabelprofil des Moduls).
- Basismodul an der dazu vorgesehenen Stelle befestigen (2 untere Befestigungen für den Anschluss an Masse).
- Elektronikmodul mit den beiden Schrauben auf dem Basismodul fixieren. (im Lieferumfang des Produkts enthalten).

Empfohlenes Anzugsdrehmoment: 100 Ncm.

**HINWEIS: HINWEIS:** Das zugehörige Basismodul ist nicht zum Lieferumfang enthalten:  
Bestellnummer: **ASIB4VM12** oder **ASIB8VM12** für **ASIME4I40**.

### ASIME2I20 - ASIME40 - ASIME4I40



## 3 Adressierung

Die Adressierung kann erfolgen über:

- das AS-i Kabel mittels Master,
- ein AS-i Kabel mittels Adressierterminal,
- IR-Verbindung: Adressierterminal + IR-Kabel:
  - 1) AS-i-Spannung zuschalten (gelbes Kabel)
  - 2) Adressierung mit dem Kabel für IR-Schnittstelle (ASITERIR1) und dem Adressierterminal ASITERV2 durchführen.

**Wichtig!** Stellen Sie sicher, dass vor der Adressierung kein Datenverkehr auf der gelben AS-i Leitung stattfindet.

- 3) Vor dem Umschalten auf Masterbetrieb ASi-Spannung kurz abschalten.

Alle Slaves haben ab Werk die Adresse 0. Die Programmierung der Slave-Adresse kann wie folgt durchgeführt werden:

Adressierung der **ASIME4I, ASIME4I40, ASIME2I20**.

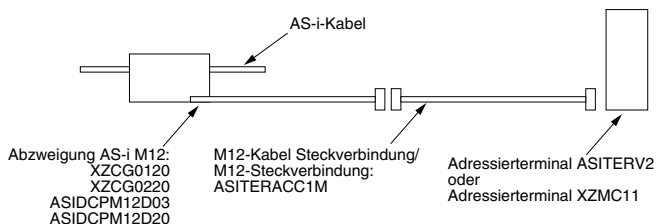
Den Slave zuvor an ein AS-i-Kabel anschließen, das von einem AS-i-Netzteil versorgt wird.

Adressiergerät	Adressiermodus	Anschluss des Adressierterminals / Kompatibilität
ASITERV2	Über IR-Verbindung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Den Slave an den ASi-Bus anschliessen (ohne Datenverkehr):                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hierzu darf der Master nicht angeschlossen sein</li> <li>- oder muß sich im Status "offline" befinden.</li> </ul> </li> <li>- Den Slave an das Adressierterminal anschliessen (mit dem Zubehör ASI TERIR1).                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Adressierung mit dem Adressierterminal ASI TERV 2 vornehmen.</li> </ul> </li> <li>- Die Spannung kurz unterbrechen, bevor der Master in Betrieb genommen wird.</li> </ul>
	Über das AS-i-Kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jeweils immer nur einen Slave anschließen und adressieren.</li> <li>- Den Slave an den ASi-Bus anschliessen (ohne Datenverkehr):                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hierzu darf der Master nicht angeschlossen sein</li> <li>- oder muß sich im Status "offline" befinden vorher im Modus "Run" befinden.</li> </ul> </li> <li>- Das Adressierterminal ASI TERV 2 an den Bus anschliessen (z. B. mit dem Zubehör ASI TERACC1M).</li> <li>- Die Adressierung mit dem Adressierterminal ASI TERV 2 vornehmen.</li> </ul>
XZMC11	Über das AS-i-Kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jeweils immer nur einen Slave anschliessen und adressieren.</li> <li>- Die Version des XZMC11 verwenden, die AS-i V2 unterstützt.</li> <li>- Den Slave an das AS-i-Kabel anschließen.</li> <li>- Das Adressierterminal XZMC11 an das AS-i-Kabel anschließen.</li> <li>- Die Adressierung mit dem Adressierterminal XZMC11 vornehmen.</li> </ul>
AS-i-Master	Über das AS-i-Kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jeweils immer nur einen Slave anschliessen und adressieren.</li> <li>- Die Slave-Adresse ändern.</li> </ul>

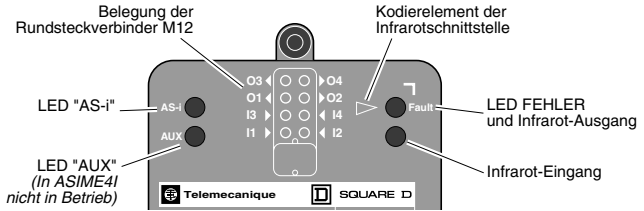
## AS-Interface "Elektronikmodul"

Der Slave kann ebenfalls direkt an das Adressierterminal (XZMC11, ASITERV2) angeschlossen werden, welches dann die Stromversorgung für der Programmierung liefert.

Direkter Anschluss an das AS-i-Kabel:



## 4 LED-Anzeigen



Bedeutung der LED-Anzeigen:

AS-i	AUX	FAULT	ASIME2I2O - ASIME4O - ASIME4I4O
grün	grün	aus	Normalbetrieb
grün	grün	rot	kein Datenverkehr/ Adresse "0"
grün	grün	blinkt rot	Peripheriefehler, z. B. Sensor-Überlast
aus	---	---	AS-i Spannung fehlt oder Polumkehrung bei Stromversorgung
---	aus	---	AUX-Spannung fehlt

AS-i	---	FAULT	ASIME4I
grün	---	aus	Normalbetrieb
grün	---	rot	kein Datenverkehr/ Adresse "0"
grün	---	blinkt rot	Peripheriefehler, z. B. Sensor-Überlast
aus	---	---	AS-i Spannung fehlt

## 5 M12-Verbinderbelegung Basismodul

	ASIME2I2O ASIME4I4O	ASIME4O	ASIME4I	
<p>Buchse M12 x 1</p>	<b>Eingang I-1/I-2/ Eingang I-1 bis I-4:</b> + — 1 ..... + Versorgung — 2 ..... Signaleingang — 3 ..... - Versorgung — 4 ..... Signaleingang		<b>Eingang I-1 bis I-4:</b> ..... + Versorgung ..... Signaleingang ..... - Versorgung ..... Signaleingang	
	<b>Ausgang O-1/O-2: Ausgang O-1 bis O-4:</b> — 1 ..... n.c. — 2 ..... n.c. — 3 ..... - Versorgung + 4 ..... + Ausgang	<b>Ausgang O-1 bis O-4:</b> ..... n.c. ..... n.c. ..... - Versorgung ..... + Ausgang		
	<b>Eingang/Ausgang:</b> ⊕ — 5 ..... Masseanschluss Masseanschluß über Schraubbefestigung des Basismoduls	Masseanschluss Masseanschluß über Schraubbefestigung des Basismoduls	Masseanschluss Masseanschluß über Schraubbefestigung des Basismoduls	Masseanschluss Masseanschluß über Schraubbefestigung des Basismoduls

# Interfaz para productos genéricos «Módulo electrónico»

Diseño modular hasta 62 esclavos para un maestro. IP 67 (insertado y atornillado).  
Dirección esclava 0 (valor salida de fábrica).

## 1 Consignas de seguridad

- Los productos AS-i de Telemecanique se prevén exclusivamente para utilizarse en sistemas según la especificación AS-i. Cualquier otra utilización es considerada como no conforme a la destinación.
- El bloque de alimentación de la alimentación 24 V auxiliar debe corresponder a las prescripciones PELV (muy baja tensión de protección) según la norma IEC 364-4-41. Tensión máxima de servicio de la alimentación suplementaria: 27,6 V en corriente continua.
- Las entradas y las salidas no deben tener ningún enlace galvánico.
- Utilice exclusivamente el módulo de base correspondiente.
- Para obtener el tipo de protección IP 65 / IP 67, los puertos no utilizados deben obstruirse con los tapones de cierre M12: ASIDCPACC3 (no incluido en la entrega).



### Recordatorio importante:

Para los productos que requieran una alimentación auxiliar (ASIME2I20, ASIME40, ASIME4I40) utilizar exclusivamente las alimentaciones de tipo PELV (muy baja tensión de protección); en caso de no respetar esta consigna, se producirán daños que degradarán el producto.

## 2 Montaje

Con el objetivo de asegurar la hermeticidad del IP 67 del módulo ASIME... es necesario:

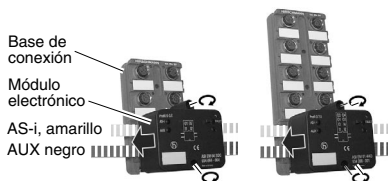
- Conectar la alimentación 24 V auxiliar si ésta se encuentra disponible.
- O conectar la junta de hermeticidad suministrada con el producto (perfil de cable del ancho del módulo).
- Fijar el módulo de base en su emplazamiento (2 fijaciones bajas para la puesta a la tierra).
- Fijar el módulo electrónico al módulo de base con los dos tornillos (suministrados con el producto).

Par de apriete recomendado: 1 N.m. (...Lb.in).

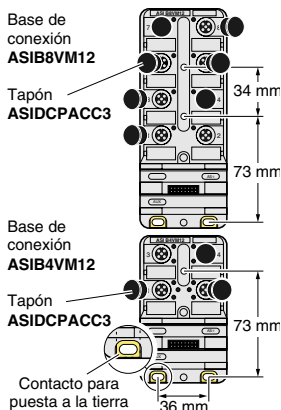
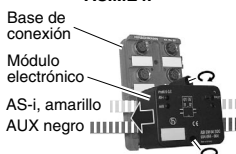
**NOTA :** el módulo de base no está incluido en la entrega.

Número de pedido: ASIB4VM12 o ASIB8VM12 para ASIME4I40

### ASIME2I20 - ASIME40 - ASIME4I40



### ASIME4I



## 3 Direccionamiento

El direccionamiento se puede efectuar por:

- el cable AS-i con comando API, maestro,
- el cable AS-i con una consola de direccionamiento,
- infrarrojo consola de ajuste + cordón IR:
  - 1) Poner bajo tensión (cable amarillo).
  - 2) Ejecutar el direccionamiento con el cordón para interfaz IR (ASITERIR1) y la consola de ajuste (ASITERV2)

**Importante:** *antes del direccionamiento, asegurarse de que no tiene lugar ningún tráfico de datos en la línea AS-i amarilla.*

- 3) Cortar la tensión por un breve momento antes de poner en servicio el maestro.

El esclavo se suministra a la dirección 0, la programación de la dirección del esclavo se puede efectuar de la forma siguiente:

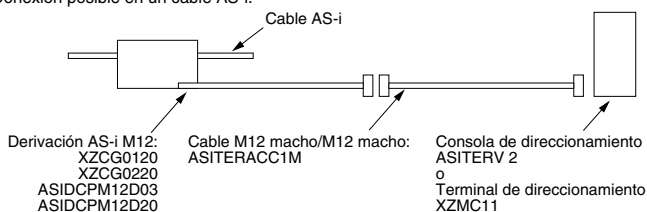
Direccionamiento de los **ASIME4I, ASIME4I40, ASIME2I20.**

Conectar con anterioridad el esclavo en un cable AS-i alimentado por una alimentación AS-i.

Aparato de direccionamiento	Modo de direccionamiento	Conexión del terminal de direccionamiento / compatibilidad
<b>ASITERV2</b>	Por enlace Infrarrojo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Puesta bajo tensión, 2 posibilidades:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poner el sistema bajo tensión sin que el maestro este conectado,</li> <li>- Poner el maestro en el modo "Offline" (debe estar anteriormente en el modo "Run"),</li> </ul> </li> <li>- Conectar el esclavo a la consola de direccionamiento mediante el accesorio ASITERIR1,</li> <li>- Utilizar el procedimiento de direccionamiento de la consola ASITERV2 para programar la dirección,</li> <li>- Cortar la tensión por un breve momento antes de poner en servicio el maestro.</li> </ul>
	Por el cable AS-i	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conectar y dirigir un solo esclavo a la vez,</li> <li>- Puesta bajo tensión, 2 posibilidades:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poner el sistema bajo tensión sin que el maestro este conectado,</li> <li>- Poner el maestro en el modo "Offline" (debe estar anteriormente en el modo "Run"),</li> </ul> </li> <li>- Conectar la consola ASITERV2 en el bus (por ejemplo, con un accesorio ASITERACC1M),</li> <li>- Utilizar el procedimiento de direccionamiento de la consola ASITERV2 para programar la dirección.</li> </ul>
<b>XZMC11</b>	Por el cable AS-i	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conectar y dirigir un solo esclavo a la vez,</li> <li>- Utilizar la versión del XZMC11 que soporta AS-i V2,</li> <li>- Conectar el esclavo en el cable AS-i,</li> <li>- Conectar el terminal de direccionamiento XZMC11 en el cable AS-i,</li> <li>- Utilizar el procedimiento de direccionamiento del terminal de direccionamiento XZMC11 para programar la dirección.</li> </ul>
<b>Maestro AS-i</b>	Por el cable AS-i	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conectar y dirigir un solo esclavo a la vez,</li> <li>- Cambiar la dirección del esclavo.</li> </ul>

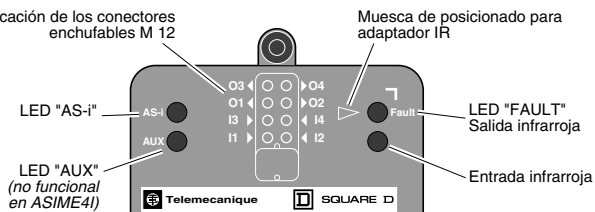
También es posible conectar el esclavo directamente al útil de direccionamiento (XZMC11, ASITERV2). En este caso, este último suministra la tensión de alimentación durante la programación.

Conexión posible en un cable AS-i:





## 4 Visualizaciones LED



Señalización de los LED:

AS-i	AUX	FAULT	ASIME2I20 - ASIME40 - ASIME4I40
verde	verde	Apagado	servicio normal
verde	verde	Rojo	ningún tráfico de datos / dirección "0"
verde	verde	Parpadea en rojo	error de periférico, por ej. sobrecarga de captador
apagado	---	---	tensión AS-i faltante o inversión de polaridad en la alimentación
---	apagado	---	tensión AUX faltante

AS-i	---	FAULT	ASIME4I
verde	---	apagado	servicio normal
verde	---	rojo	ningún tráfico de datos / dirección "0"
verde	---	parpadea en rojo	error de periférico, por ej. sobrecarga de captador
apagado	---	---	tensión AS-i faltante

## 5 Atribución de los conectores M12 del módulo de base

	ASIME2I20 ASIME4I40	ASIME40	ASIME4I	
<p>Conector enchufable redondo M12 x 1</p>	<p><b>Entrada I-1/I-2:</b> <b>Entrada I-1/I-2/I-3/I-4:</b></p> <p>+ — 1 ..... + alimentación</p> <p>∩ 2 ..... entrada de las señales</p> <p>- — 3 ..... - alimentación</p> <p>— 4 ..... entrada de las señales</p>		<p><b>Entrada I-1/ / / . / I-4:</b></p> <p>..... + alimentación</p> <p>..... entrada de las señales</p> <p>..... - alimentación</p> <p>..... entrada de las señales</p>	
	<p><b>Salida O-1/O-2:</b> <b>Salida O-1/O-2/O-3/O-4:</b></p> <p>— 1 ..... n.c. ....</p> <p>— 2 ..... n.c. ....</p> <p>- — 3 ..... - alimentación</p> <p>+ — 4 ..... + salida</p>	<p><b>Salida O-1/ / / . / O-4:</b></p> <p>n.c.</p> <p>n.c.</p> <p>- alimentación</p> <p>+ salida</p>		
	<p><b>Puesta a la tierra:</b></p> <p>⊕ — 5 ..... puesta a la tierra por los tornillos de fijación del módulo de base</p>		<p>puesta a la tierra por los tornillos de fijación del módulo de base</p>	<p>puesta a la tierra por los tornillos de fijación del módulo de base</p>

